|  |
| --- |
| **Convenzione dell’Aia del 19 ottobre 1996 concernente la competenza, la legge applicabile, il riconoscimento, l'esecuzione e la cooperazione in materia di responsabilità genitoriale e di misure di protezione dei minori (Convenzione dell'Aia sulla protezione dei minori ; RS 0.211.231.011)**Domanda di autorizzazionegiusta l’articolo 33 della Convenzioneconcernente il collocamento di uno o più minori dalla Svizzera verso un altro Stato contraente |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| AUTORITÀ RICHIEDENTE |  | sTATO RICHIESTO |

# IDENTITà DEl minore

## **1. Minore**

|  |
| --- |
| Cognome e nome |
| Sesso | femmina [ ]  maschio [ ]  |
| Data e luogo di nascita | Nazionalità |
| Residenza abituale  |
| Numero e data di scadenza del passaporto / della carta d’identità  |
| Tipo, numero e data di scadenza del permesso di soggiorno |
| Lingue parlate |
| **Rappresentante legale**Cognome e nomeIndirizzoNumero di telefonoEmail |
| **Persona di fiducia**Cognome e nomeIndirizzoNumero di telefonoEmail |
| **Titolare del diritto di determinare il luogo di residenza del minore**Cognome e nome / AutoritàIndirizzoNumero di telefonoEmail |

## **2. Minore**

|  |
| --- |
| Cognome e nome |
| Sesso | femmina [ ]  maschio [ ]  |
| Data e luogo di nascita | Nazionalità |
| Residenza abituale  |
| Numero e data di scadenza del passaporto / della carta d’identità  |
| Tipo, numero e data di scadenza del permesso di soggiorno  |
| Lingue parlate |
| **Rappresentante legale**Cognome e nomeIndirizzoNumero di telefonoEmail |
| **Persona di fiducia**Cognome e nomeIndirizzoNumero di telefonoEmail |
| **Titolare del diritto di determinare il luogo di residenza del minore**Cognome e nome / AutoritàIndirizzoNumero di telefonoEmail |

# AUTORITà competente per decidere del collocamento richiesto

|  |
| --- |
| Autorità competente per il collocamento del minoreIndirizzoNumero di telefonoEmail |
| **Base legale del collocamento richiesto** |
| **Persona competente di contatto**Cognome e nome della persona competente Funzione Numero di telefonoEmailLingue parlate |

# LUOGO DOVE IL/I mINORE/I DOVREBBE(RO) ESSERE COLLOCATo/I ALL’ESTERO

(p. es. istituto, famiglia affidataria)

|  |
| --- |
| Nome dell’istituto / della famiglia affidataria |
| Indirizzo dell’istituto / della famiglia affidataria |
| Numero/i di telefono dell’istituto / della famiglia affidataria |
| Indirizzo email dell’istituto / della famiglia affidataria  |
| Sito internet dell’istituto |
| Scopo dell’istituto |
| L’autorizzazione dell’istituto / della famiglia affidataria è disponibile Sì [ ]  No [ ]  |
| Il concetto dell’istituto è disponibileSì [ ]  No [ ] Dans la langue suivante :  |
| Persona di riferimento  |
| Ci sono già stati contatti con l’istituto / la famiglia affidataria per quanto concerne il collocamento richiesto?  |

# RAGIONI che spiegano la necessità del collocamento all’estero

## **1. Minore**

|  |
| --- |
|  |

|  |
| --- |
| Data prevista per il collocamento del minore |
| Durata approssimativa del collocamento richiesto |

|  |
| --- |
| Informazioni circa l’ascolto del minore nella procedura  |

## **2. Minore**

|  |
| --- |
|  |

|  |
| --- |
| Data prevista per il collocamento del minore |
| Durata approssimativa del collocamento richiesto |

|  |
| --- |
| Informazioni circa l’ascolto del minore nella procedura  |

# Costi

Informazioni circa l’assunzione dei costi legati al collocamento richiesto

|  |
| --- |
|  |

# Altre osservazioni

|  |
| --- |
|  |

# LISTa dei documenti allegati

|  |
| --- |
| [ ]  Copia della corrispondenza pertinente in questo dossier[ ]  Copia delle decisioni pertinenti [ ]  Copia delle basi legali del collocamento richiesto[ ]  Copia dell’atto di nascita [ ]  Copia della carta d’identità e/o del passaporto [ ]  Copia del permesso di soggiorno**[ ]** Documenti (concetto) dell’istituto scelto [ ]  Copia dell’autorizzazione dell’istituto scelto / della famiglia affidataria [ ]  Traduzioni certificate di:[ ]       [ ]       Osservazioni :       |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Luogo |  |  |  |
| Data |  |  |  |
|  |  |  | Autorità richiedente  |
|  |  |  | Timbro / Firma |

Copia a:

* Autorità che decide del collocamento
* Ufficio federale di giustizia, Autorità centrale in materia di protezione internazionale dei minori, Bundesrain 20, CH-3003 Berne